anvagât sa ca tam túshnim anicchann api Gomukhah; akurvan vacanam bhrityair anugamyah param prabhuh. 28

tàvad Vatsecvaro 'py agat kritakheto nijam purim, manvânah sa tam âyântam putram sva-bala-madhya-gam. 29 sva-balam tac ca tasya 'agad Marubhûty-adibhih saha purîm tâm eva, matvâ tam sainya-madhya-sthitam pituh. 30 tatra prâptâ vicinvantas te, buddhvâ tam anâgatam, Vatseçvarâdayo jagınıh sarve Ratnaprabhântikam. 31 så ca, 'âdau tac-crutena 'ârtâ, dhyâtayâ nija-vidyayâ åkhyåta-dayitodantå, vignam çvaçuram abravît: 32 «Karpurikam rajasutam tapasya kathitam vane «åryaputro gatah praptum puram Karpurasambhavam, 33 « cîghram ca krita-kâryah sann iha 'eshyati sa-Gomukhah. atad alam cintaya! 'etad hi vidyato 'dhigatam maya. » 34 ity uktvå 'açvasayat så tam Vatseçam saparigraham Ratnaprabhâ, 'anyâm vidyâm ca patyuh prayunkta tasya sa s

Naravahanadattasya pathi kleçopaçantaye;

na irshyam bhartri-hitaishinyo ganayanti hi sustriyah. 36 tâvac ca dûram adhvânam sa yayau vâji-prishthagah Naravahanadatto 'syam atavyam Gomukhanvitah. 37 atha 'akasmâd upetya 'atra kumârî pathy uvâca tam: «aham Mayavatî nama vidya Ratnaprabherita; 38 «rakshâmy adriçyâ mârge tvâm; niccintas tad vraja 'adhunâ!» ity uktvà rûpinî vidya tiro 'bhût sa 'asya paçyatah. 39 tat-prabhavat tatah çanta-kshut-trishnah pathi sa vrajan Naravahanadattas, tâm stuvan Ratnaprabham priyam, 40 sayam svaccha-sarah prapya vanam, svadutaraih phalaih jalaiç ca 'àhâra-pânâdi snâtaç cakre sa-Gomukhah. 41 naktam ca tatra samyamya datta-ghàsau hayav adhah, mantri-dvitiyo vasartham aruroha maha-tarum. 42 tasya 'uru-çakha-samvishto, vitrasta-haya-heshitaih. prabuddhah, so 'ntarâ 'adhastâd apaçyat sinham âgatam. 43 drishtvà ca 'avatitirshus tam açvarthe Gomukho 'bravît: «aho dehânapekshah sann amantrenaiva ceshtase! 44 « çarîra-vrittà hi nripâ mantra-mulà ca râjatà; «yuyutsase tat tirvagbhir nakha-danshtrayudhaih katham? 45 «etad-rakshârtham eva 'avam iba 'arûdhau hi samprati.» iti Gomukha-vâg-ruddho yuvarâjah sa tatkshanam 46 sinham tam, turagam ghnantam drishtva, kshurikaya drutam Ajagbana taroh prishthat ksbiptaya sa nimagnaya. 47 sa tatha tena viddho 'pi tam hatvaiva hayam balî sinho vyápádayámása dvitíyam api vájinam. 48 tato Vatseçvara-sutah khadgam adaya Gomukhat, tena kshiptena madhye tam sinham dvedha cakara sah. 49 avatîrya ca samgrihya kripânîm sinha-dehatah, khatvâm ca 'âruhya so 'traiva vrikshe râtrim uvâsa tâm. 50